

国際送金請求書兼告知書 (口座あて送金用)

INTERNATIONAL PAYMENT APPLICATION AND DECLARATION FORM (PAYMENT TO ACCOUNT)

年月日 Date	処理通番 Number	取扱店番号 Office No.	処理時分 Time	Date	記号・番号 Handling number
取扱内容		送金額 Amount	換算割合 Rate	換算円貨額 Yen equivalent	
				料金 Charge	合計 Total amount
国名				円	円

記入例 (カナダ韓国語学院の場合)

※太枠内を活字体の大文字ローマ字で強くご記入ください。左詰めでご記入ください。 Please fill in using CAPITAL BLOCK LETTERS starting from the left.

※該当の□に“√”をご記入ください。 Please check one of the following.

送金種類 Payment 郵便振替 to Giro account 口座あて送金 to Bank account 銀行口座あて送金 to Bank account

受取人 Payee	おなまえ Name	GANADA KOREAN LANGUAGE INSTITUTE			
	おところ Address	201-1 SUNGDO BLD. 3F, DONGGYO-DONG, MAPO-GU, SEOUL			
	郵便番号 Postal code	121-819	国名 Country	KOREA	
	口座番号 Account number	06808846413101			
銀行口座あて送金の場合 Only for a payment to a bank account ※国により必要事項が異なります。 The information required may depend on the country.	受取銀行 Bank name	WOORI BANK			
	支店名 Branch	SEOGYOJOONGANG BRANCH			
	銀行住所・国名 Bank address-country	205-20 DONGGYO-DONG, MAPO-GU, SEOUL			
	銀行コード Bank code	HVBKCRSE			
差出人 Remitter	おなまえ Name	YAMADA HANAKO			
	おところ Address	#201 GOTO MANSION, 1-5-38 KAMOIKE, KAGOSHIMA-SHI, JAPAN			
	連絡先(電話番号) Telephone number	090-1234-5678			
通信文 ※必要な場合のみご記入ください。 Message if any within these spaces.					
送金目的 Purpose		通貨コード Currency code (ISO standard)		金額 Amount	
※具体的に日本語又は英語でご記入ください。 Please give details of the reason for the payment in English or Japanese.		ISOコード欄		金額欄	
語学研修費用				/100	
<input type="checkbox"/> 要 Necessary <input checked="" type="checkbox"/> 不要 Not necessary 「外国為替及び外国貿易法」に基づく許可等 License in accordance with the Foreign Exchange and Foreign Trade Law 「要」を選択された場合は許可証等をご提示ください。 If you check "Necessary", please present your License. ・許可証番号: License number ・日付: Date		告知者の本人確認書類(提示された書類に√印又は名称を記入) <input type="checkbox"/> 運転免許証 <input type="checkbox"/> パスポート <input type="checkbox"/> 各種保険証 <input type="checkbox"/> 登記事項証明書 <input type="checkbox"/> 外国人登録証明書 <input type="checkbox"/> その他(書類名:)			
<input checked="" type="checkbox"/> 「外国為替及び外国貿易法」の北朝鮮及びイランに関する規制に該当しません。 This remittance is not related to the North Korea and Iran regulations covered by the Foreign Exchange and Foreign Trade Law. 内国税の適正な課税の確保を図るための国外送金等に係る調査の提出等に関する法律に基づき告知を行う者の住所氏名(提示する書類に記載された住所氏名と同じ内容を日本語又はローマ字で記入願います。) The name and address of the person or entity making the remittance based on "The law on reporting requirements on cross border payments and receipts for the tax law compliance." (Please ensure that the name and address entered is exactly as shown in your official identification document in Japanese or block letters.)		差出人さま等の本人確認記録が必要な場合 ・本人確認書類の写し又は } この国際送金請求書兼告知書に添付 ・本人確認記録票			
おところ Address	鹿児島市鴨池1-55-38 201				
おなまえ Name	山田花子				

取扱者印	検査者印

(取扱店使用欄)

専用封筒で送付
〒34081(22.TNI)